

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 21 stycznia 2005 r.

zmieniające wytyczne EBC/2001/3 w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym („TARGET”)

(EBC/2005/1)

(2005/88/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności pierwsze i czwarte tiret art. 105 ust. 2,

Artykuł 1

W wytycznych EBC/2001/3 wprowadza się następujące zmiany:

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 3 ust. 1, art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3, art. 17, art. 18 oraz art. 22,

1) w artykule 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się następujące definicje, zgodnie z porządkiem alfabetycznym:

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W dniu 24 października 2002 r. Rada Prezesów Europejskiego Banku Centralnego (EBC) przyjęła do wiadomości kilka różnych opcji, dopuszczających przyłączenie banków centralnych do systemu TARGET w inny sposób niż przy pomocy wzajemnych połączeń. Przyjęto również, iż po przystąpieniu do UE dziesięciu nowych Państw Członkowskich z dniem 1 maja 2004 r., bankom centralnym takich Państw Członkowskich zostaną w ramach jednej spośród wskazanych opcji przyznane takie same prawa i obowiązki w zakresie przyłączenia do systemu TARGET, jakie przysługują innym bankom centralnym. Czyni to niezbędną zmianę wytycznych EBC/2001/3 w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET) ⁽¹⁾.

„przyłączony KBC» oznacza krajowy bank centralny, którego system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (RTGS) jest przyłączony do systemu TARGET za pośrednictwem KBC świadczącego usługi,

»nieuczestniczące Państwa Członkowskie« oznaczają Państwa Członkowskie, które nie przyjęły wspólnej waluty zgodnie z Traktatem,

»KBC świadczący usługi« oznacza krajowy bank centralny: i) którego system RTGS jest przyłączony do systemu TARGET przy pomocy wzajemnych połączeń; oraz ii) który świadczy przyłączonemu KBC usługi w zakresie realizowania płatności transgranicznych w systemie TARGET, tym samym ustanawiając połączenie dwustronne;»;

(2) Dalsza niewielka zmiana wytycznych EBC/2001/3 wymagana jest w celu uwzględnienia obecnych praktyk w zakresie dostępu uczestników do systemu TARGET.

b) definicja „EOG” otrzymuje brzmienie:

(3) Zgodnie z art. 12 ust. 1 i art. 14 ust. 3 Statutu, wytyczne EBC stanowią integralną część prawa wspólnotowego,

„EOG» oznacza Europejski Obszar Gospodarczy zgodnie z definicją podaną w Porozumieniu o Europejskim Obszarze Gospodarczym zawartym w dniu 2 maja 1992 r. między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi a Państwami Członkowskimi Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, zgodnie z jego późniejszymi zmianami;»;

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 24.5.2001, str. 72. Wytyczne po raz ostatni zmienione wytycznymi EBC/2004/4 (Dz.U. L 205 z 9.6.2004, str. 1).

- c) definicja terminów „nieodwołalność” oraz „nieodwołalny” otrzymuje brzmienie:

„nieodwołalność» lub »nieodwołalny« oznacza, że rozliczenie polecenia płatności nie może zostać odwołane, wycofane ani unieważnione przez przyłączony KBC, przez krajowy bank centralny wysyłający płatność/EBC, przez uczestnika wysyłającego ani przez żadną osobę trzecią, nawet w razie prowadzenia postępowania upadłościowego przeciwko uczestnikowi, z wyjątkiem nieprawidłowości obejmujących transakcje stanowiące podstawę dokonywanych płatności lub dokonywane polecenia płatności, w przypadku gdy nieprawidłowości takie wynikają z przestępstw lub działań noszących cechy oszustwa (przy czym działania noszące cechy oszustwa obejmują również traktowanie preferencyjne i transakcje po zaniżonej cenie mające miejsce w terminach zaskarżenia w przypadku niewypłacalności) pod warunkiem, że w danym przypadku zostało to stwierdzone przez właściwy sąd lub inny organ właściwy do rozstrzygania sporów, bądź też w przypadku gdy wskazane nieprawidłowości wynikają z błędów;”

- d) definicja „rachunków wzajemnych rozliczeń krajowych banków centralnych” otrzymuje brzmienie:

„rachunki wzajemnych rozliczeń krajowych banków centralnych» oznaczają rachunki, które każdy z krajowych banków centralnych oraz EBC, z zastrzeżeniem art. 4a niniejszych wytycznych, otworzą dla siebie nawzajem w swoich właściwych księgach dla potrzeb realizacji płatności transgranicznych w systemie TARGET; każdy taki rachunek wzajemnych rozliczeń krajowych banków centralnych jest prowadzony na rzecz EBC lub krajowego banku centralnego, dla którego został otwarty;”

- e) definicja terminów „nieprawidłowe działanie krajowego systemu RTGS” lub „nieprawidłowe działanie systemu TARGET” lub „nieprawidłowe działania” otrzymuje brzmienie:

„nieprawidłowe działanie krajowego systemu RTGS» lub »nieprawidłowe działanie systemu TARGET» lub »nieprawidłowe działania« oznacza trudności techniczne, wady i awarie dotyczące infrastruktury technicznej lub systemów komputerowych któregośkolwiek krajowego systemu RTGS lub mechanizmu płatności EBC lub też systemu skomputeryzowanych łączy sieciowych wykorzystywanych we wzajemnych połączeniach, lub w jakimkolwiek połączeniu dwustronnym, bądź też jakiegokolwiek inne wydarzenie związane z krajowym systemem RTGS lub mechanizmem płatności EBC, wzajemnymi połączeniami lub jakimkolwiek połączeniem dwustronnym, uniemożliwiające wykonanie i zamknięcie tego samego dnia realizacji poleceń płatności w systemie TARGET; definicja ta obejmuje również przypadki, gdy nieprawidłowe działanie obejmuje jednocześnie więcej niż jeden krajowy system RTGS (na przykład ze względu na zaburzenie działania dostawcy usług sieciowych);”

- f) definicja „depozytów i kredytów zaciąganych w Banku Centralnym na koniec dnia” otrzymuje brzmienie:

„depozyty i kredyty zaciągane w Banku Centralnym na koniec dnia» oznaczają kredyt marginalny oraz możliwości otwierania depozytów udostępniane przez Eurosystem;”

- 2) artykuł 2 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2

Opis systemu TARGET

1. Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym jest systemem rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym dla waluty euro. TARGET składa się z krajowych systemów RTGS, mechanizmu płatności EBC oraz wzajemnych połączeń. Systemy RTGS mogą być przyłączane do systemu TARGET przy pomocy wzajemnych połączeń lub przy pomocy połączenia dwustronnego.

2. Systemy RTGS nieuczestniczących Państw Członkowskich mogą być przyłączane do systemu TARGET pod warunkiem, że takie systemy RTGS spełniają wymagania dotyczące minimalnych cech wspólnych określonych w art. 3 oraz są w stanie realizować operacje w walucie euro równoległe z ich walutą krajową. Każde przyłączenie do systemu TARGET systemu RTGS nieuczestniczącego Państwa Członkowskiego następuje na podstawie umowy, na mocy której zainteresowane banki centralne wyrażają zgodę na przestrzeganie zasad i procedur określonych dla systemu TARGET, o których mowa w niniejszych wytycznych (łącznie z właściwymi specyfikacjami i zmianami, o ile mają one zastosowanie, zgodnie z postanowieniami takiej umowy);”

- 3) w artykule 3 wprowadza się następujące zmiany:

- a) dodaje się przepis ust. a) pkt 1) ppkt v) w brzmieniu:

„v) banki centralne mające siedzibę w UE, których systemy RTGS nie są przyłączone do systemu TARGET;”

- b) ustęp b) otrzymuje brzmienie:

„b) Jednostka walutowa

Wszelkie płatności transgraniczne przeprowadza się w walucie euro;”

- c) ustęp c) pkt 3) otrzymuje brzmienie:

„3. Płatności transgraniczne dokonywane w systemie TARGET są realizowane po wspólnej cenie ustalonej przez Radę Prezesów EBC i określonej w załączniku III;”

- d) ustęp f) pkt 3) otrzymuje brzmienie:

„3. Kredyt śróddzienny udzielany jest z zastrzeżeniem uzyskania odpowiedniego zabezpieczenia. Kwalifikowane zabezpieczenie obejmuje aktywa i instrumenty tego samego rodzaju i podlega tym samym zasadom wyceny i kontroli ryzyka, co zabezpieczenie określone dla operacji polityki pieniężnej. Za wyjątkiem stosunków z departamentami skarbu i organami sektora publicznego określonymi odpowiednio w art. 3 ust. a) pkt 1) ppkt i) i ii), krajowy bank centralny nie przyjmuje, jako aktywów będących przedmiotem zabezpieczenia, papierów dłużnych emitowanych lub gwarantowanych przez uczestnika lub przez inny podmiot, z którym strona ma bliskie powiązania, zgodnie z definicją zawartą w art. 1 ust. 26 dyrektywy 2000/12/WE, z uwzględnieniem sposobu, w jaki jest ona stosowana w odniesieniu do operacji polityki pieniężnej.

Każdy z banków centralnych nieuczestniczących Państw Członkowskich, którego system RTGS jest przyłączony do systemu TARGET zgodnie z art. 2 ust. 2, może sporządzić i prowadzić wykaz kwalifikowanych aktywów, które mogą być wykorzystywane przez instytucje uczestniczące w odpowiednim krajowym systemie RTGS przyłączonym do systemu TARGET jako zabezpieczenie kredytów udzielonych w walucie euro przez taki bank centralny, pod warunkiem, że aktywa wymienione w takim wykazie odpowiadają takim samym standardom jakościowym i podlegają takim samym zasadom wyceny i kontroli ryzyka jak mające zastosowanie do kwalifikowanego zabezpieczenia wykorzystywanego w operacjach polityki pieniężnej. Taki bank centralny przedłoży odpowiedni wykaz kwalifikowanych aktywów do uprzedniego zatwierdzenia przez EBC.”;

4) w artykule 4 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Postępowanie w zakresie płatności transgranicznych dokonywanych przy pomocy wzajemnych połączeń”;

b) ustęp początkowy otrzymuje brzmienie:

„Przepisy niniejszego artykułu mają zastosowanie do postępowania w zakresie płatności transgranicznych, które są lub mają być dokonywane przy pomocy wzajemnych połączeń.”;

c) ustęp b) pkt 3) otrzymuje brzmienie:

„3. Wszystkie rachunki wzajemnych rozliczeń krajowych banków centralnych prowadzone są w walucie euro.”;

5) dodaje się artykuł 4a:

„Artykuł 4a

Postępowanie w zakresie płatności transgranicznych dokonywanych za pośrednictwem KBC świadczącego usługi

Przepisy niniejszego artykułu mają zastosowanie do postępowania w zakresie płatności transgranicznych, które są lub mają być dokonywane przy pomocy połączeń dwustronnych.

a) Opis połączenia

Przy dokonywaniu płatności transgranicznej przy pomocy połączenia dwustronnego:

— w zakresie obowiązków i odpowiedzialności w stosunku do wysyłającego lub otrzymującego płatność krajowego banku centralnego/EBC związanych z realizacją płatności transgranicznej przy pomocy wzajemnych połączeń, KBC świadczący usługi traktowany jest odpowiednio jako otrzymujący lub wysyłający płatność krajowy bank centralny,

— w zakresie obowiązków i odpowiedzialności związanych z uznawaniem/ obciążaniem rachunku otrzymującego/wysyłającego uczestnika systemu RTGS, przyłączony KBC traktowany jest odpowiednio jako otrzy-

mujący lub wysyłający płatność krajowy bank centralny.

b) Otwieranie oraz prowadzenie rachunku na rzecz przyłączonego KBC

1. KBC świadczący usługi otwiera w swoich księgach rachunek w walucie euro na rzecz przyłączonego KBC.

2. KBC świadczący usługi udziela nieograniczonego i niepodlegającego zabezpieczeniu kredytu na rzecz przyłączonego KBC.

3. W celu dokonania płatności transgranicznej zainicjowanej przez uczestnika systemu RTGS przyłączonego KBC, KBC świadczący usługi obciąża rachunek przyłączonego KBC, uznając przy tym rachunek w systemie RTGS uczestnika obsługiwanego przez KBC świadczący usługi, bądź też uznając rachunek wzajemnych rozliczeń krajowych banków centralnych prowadzony na rzecz otrzymującego krajowego banku centralnego/EBC przez KBC świadczący usługi. W celu dokonania płatności transgranicznej na rzecz uczestnika systemu RTGS przyłączonego KBC, KBC świadczący usługi obciąża rachunek wzajemnych rozliczeń krajowych banków centralnych prowadzony na rzecz wysyłającego krajowego banku centralnego/EBC, bądź też rachunek w systemie RTGS uczestnika obsługiwanego przez KBC świadczący usługi, uznając przy tym rachunek przyłączonego KBC.

c) Obowiązki i odpowiedzialność KBC świadczącego usługi oraz przyłączonego KBC

1. Weryfikacja

a) Zarówno przyłączony KBC, jak i KBC świadczący usługi ponoszą odpowiedzialność za dokładność i prawidłową składnię danych wzajemnie sobie przez nie udostępnianych, przy czym podmioty te uzgodnią standardy mające zastosowanie do takich danych.

b) Z chwilą otrzymania polecenia płatności złożonego przez przyłączony KBC, KBC świadczący usługi bezzwłocznie sprawdzi wszelkie szczegóły zawarte w poleceniu płatności, niezbędne dla jego prawidłowej realizacji. Jeżeli KBC świadczący usługi wykryje błędy składni lub inne podstawy do odrzucenia polecenia płatności, nie zrealizuje on takiego polecenia płatności oraz potraktuje uzyskane dane i polecenie płatności w sposób przewidziany w szczegółowych zasadach uzgodnionych pomiędzy KBC świadczącym usługi oraz przyłączonym KBC.

2. Rozliczenie

a) W celu dokonania płatności transgranicznej zainicjowanej przez uczestnika systemu RTGS przyłączonego KBC, przyłączony KBC obciąża rachunek własnego uczestnika oraz, w sposób przewidziany warunkami uzgodnionymi pomiędzy przyłączonym KBC oraz KBC świadczącym usługi, złoży odpowiednie polecenie płatności w KBC świadczącym usługi.

b) Z chwilą, gdy KBC świadczący usługi dokona sprawdzenia ważności polecenia płatności złożonego zgodnie z przepisem art. 4a ust. c) pkt 1) ppkt b), KBC świadczący usługi bezzwłocznie:

i) obciąży rachunek przyłączonego KBC; oraz

ii) wyśle do przyłączonego KBC informację o realizacji polecenia.

c) Z chwilą obciążenia rachunku przyłączonego KBC, KBC świadczący usługi bezzwłocznie uzna rachunek w systemie RTGS uczestnika swojego krajowego systemu RTGS, bądź też zrealizuje polecenie płatności przy pomocy wzajemnych połączeń zgodnie z art. 4. Gdy KBC świadczący usługi otrzyma od otrzymującego krajowego banku centralnego/EBC informację o realizacji lub o braku realizacji polecenia, przekaże on taką informację przyłączonemu KBC.

d) W celu dokonania płatności transgranicznej zainicjowanej przez uczestnika w systemie RTGS KBC świadczącego usługi na rzecz uczestnika w systemie RTGS przyłączonego KBC, KBC świadczący usługi uzna rachunek przyłączonego KBC bezpośrednio po otrzymaniu takiego polecenia płatności. Następnie przyłączony KBC natychmiast uzna rachunek uczestnika w systemie RTGS przyłączonego KBC.

e) W celu dokonania płatności transgranicznej zainicjowanej przez uczestnika w systemie RTGS innym niż system RTGS KBC świadczącego usługi na rzecz uczestnika w systemie RTGS przyłączonego KBC, KBC świadczący usługi z chwilą otrzymania polecenia płatności od wysyłającego krajowego banku centralnego/EBC:

i) przeprowadzi postępowanie opisane w art. 4 ust. d) pkt 1) oraz art. 4 ust. d) pkt 2) ppkt a);

ii) następnie uzna rachunek przyłączonego KBC oraz powiadomi o tym przyłączony KBC, oraz;

iii) następnie wyśle informację o realizacji polecenia do wysyłającego krajowego banku centralnego/EBC.

Z chwilą otrzymania powiadomienia zgodnie z literą ii) powyżej, przyłączony KBC natychmiast uzna rachunek uczestnika w swoim systemie RTGS.

f) KBC świadczący usługi podejmie wszystkie niezbędne środki, uzgodnione z przyłączonym KBC, w celu zapewnienia, iż wszelkie informacje oraz dane niezbędne dla uznania rachunku uczestnika w systemie RTGS przyłączonego KBC są udostępniane przyłączonemu KBC w każdych okolicznościach.

g) Godziny funkcjonowania systemu RTGS przyłączonego KBC są zgodne z wykazem określonym w załączniku IV.

3. Nieodwołalność

Nieodwołalność płatności transgranicznych realizowanych przy pomocy połączenia dwustronnego określana jest zgodnie z zasadami wskazanymi w art. 4 ust. c) pkt 2) oraz art. 4 ust. d) pkt 2).

4. Przeniesienie odpowiedzialności za wykonanie polecenia płatności

W przypadku płatności transgranicznych zainicjowanych przez uczestnika systemu RTGS przyłączonego KBC, odpowiedzialność za wykonanie polecenia płatności przechodzi z przyłączonego KBC na KBC świadczący usługi z chwilą, gdy obciążony zostanie rachunek przyłączonego KBC w KBC świadczącym usługi, przy czym następnie odpowiedzialność ta przechodzi na otrzymujący krajowy bank centralny/EBC na zasadach określonych w art. 4 ust. e). W przypadku dokonania płatności transgranicznych na rzecz uczestnika systemu RTGS przyłączonego KBC, odpowiedzialność za wykonanie polecenia płatności przechodzi z wysyłającego krajowego banku centralnego na KBC świadczący usługi z chwilą otrzymania przez wysyłający krajowy bank centralny/EBC informacji o realizacji polecenia wskazanej w art. 4a ust. c) pkt 2) ppkt e) lit. iii).

d) Zasady dotyczące błędów

Zasady określone w art. 4 ust. f) mają zastosowanie do przyłączonego KBC.

e) Stosunek do dostawcy usług sieciowych

Przyłączony KBC powinien być połączony lub posiadać dostęp do dostawcy usług sieciowych. Przyłączony KBC odpowiada za dochodzenie roszczeń odszkodowawczych od dostawcy usług sieciowych w przypadku gdy przyłączony KBC poniesie stratę w wyniku złamania mających zastosowanie zasad, przy czym przyłączony KBC zwraca się z roszczeniami bezpośrednio do dostawcy usług sieciowych.

f) Informacje dla uczestników

Wszystkie krajowe banki centralne powiadomią uczestników w ich systemach RTGS o tym, iż informacja o realizacji polecenia wydawana przez KBC świadczący usługi w związku z płatnościami transgranicznymi na rzecz uczestników w systemie RTGS przyłączonego KBC potwierdza uznanie rachunku przyłączonego KBC prowadzonego przez KBC świadczący usługi, lecz nie potwierdza uznania rachunku otrzymującego uczestnika prowadzonego przez przyłączony KBC. Krajowe banki centralne dokonają w niezbędnym zakresie odpowiednich zmian w ich krajowych zasadach RTGS.”;

6) w artykule 8 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 pkt b) otrzymuje brzmienie:

„b) System rekompensat TARGET stosuje się do wszystkich krajowych systemów RTGS (niezależnie od tego, czy takie systemy RTGS są przyłączone do systemu TARGET przy pomocy wzajemnych połączeń czy też przy pomocy połączenia dwustronnego) oraz do mechanizmu płatności EBC (EPM) i jest dostępny dla wszystkich uczestników TARGET (włączając uczestników TARGET z krajowych systemów RTGS uczestniczących Państw Członkowskich, które nie są stronami dla operacji polityki pieniężnej Eurosystemu oraz uczestników TARGET krajowych systemów RTGS nieuczestniczących Państw Członkowskich) w odniesieniu do wszystkich płatności w systemie TARGET (bez rozróżnienia na płatności krajowe i transgraniczne). System rekompensat TARGET nie ma zastosowania do klientów EPM zgodnie z Warunkami regulującymi korzystanie z EPM, dostępnymi na stronach internetowych EBC (www.ecb.int) i podlegającymi regularnej aktualizacji.”;

b) dodaje się ust. 1 pkt c)a w brzmieniu:

„c)a Dla celów art. 8 ust. 1) pkt c) ppkt ii), KBC świadczący usługi nie jest uznawany za osobę trzecią.”;

c) dodaje się ust. 1 pkt f) w brzmieniu:

„f) Jeżeli przyłączony KBC nie może zrealizować płatności transgranicznej w związku z nieprawidłowym działaniem systemu RTGS KBC świadczącego usługi, KBC świadczący usługi uznawany będzie za nieprawidłowo działający KBC w odniesieniu do takich płatności.”;

7) artykuł 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

Siła wyższa

Krajowe banki centralne/EBC nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za niezachowanie przepisów niniejszych wytycznych, w stopniu w jakim oraz tak długo jak zachodzi niemożliwość wykonania obowiązków określonych w niniejszych wytycznych lub ich wykonanie musi zostać zawieszona lub odroczone, ze względu na zaistnienie jakiegokolwiek zdarzenia wynikającego z jakichkolwiek przyczyn

pozostających poza racjonalnie możliwą kontrolą (w tym, między innymi, ze względu na awarię lub nieprawidłowe funkcjonowanie urządzeń, działanie siły wyższej, klęski żywiołowe, strajki lub spory pracownicze); z zastrzeżeniem, iż przepisy powyższe nie wyłączają odpowiedzialności za posiadanie rezerwowych środków prowadzenia działalności wymaganych w niniejszych wytycznych, realizację procedur postępowania z błędami, określonych w art. 4 ust. f) oraz art. 4a ust. d), tak dalece jak to tylko możliwe pomimo zaistnienia działania siły wyższej, oraz za podjęcie wszelkich możliwych wysiłków w celu złagodzenia skutków każdego takiego zdarzenia w trakcie jego trwania.”;

8) artykuł 10 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku sporu pomiędzy krajowymi bankami centralnymi bądź też pomiędzy krajowym bankiem centralnym i EBC, odpowiednie wzajemne prawa i obowiązki dotyczące polecenia płatności realizowanego w systemie TARGET oraz wszelkich innych zagadnień, o których mowa w niniejszych wytycznych, są określone przez: i) zasady i procedury, wskazane w niniejszych wytycznych i załącznikach do nich; oraz ii) jako dodatkowe źródło w sporach dotyczących płatności transgranicznych, przez prawo Państwa Członkowskiego, w którym ma siedzibę otrzymujący krajowy bank centralny/EBC.”;

9) załącznik IV zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszych wytycznych.

Artykuł 2

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 25 stycznia 2005 r.

Mają one zastosowanie od dnia 7 marca 2005 r.

Artykuł 3

Niniejsze wytyczne są skierowane do krajowych banków centralnych uczestniczących Państw Członkowskich.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 21 stycznia 2005 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK IV

GODZINY FUNKCJONOWANIA SYSTEMU TARGET

System TARGET, a tym samym krajowe banki centralne i krajowe systemy RTGS uczestniczące lub przyłączone do systemu TARGET, stosują następujące zasady w zakresie czasu funkcjonowania systemu.

1. Czasem odniesienia dla systemu TARGET jest „Czas Europejskiego Banku Centralnego” zdefiniowany jako czas lokalny dla siedziby EBC.
2. Wspólnymi godzinami funkcjonowania systemu TARGET będą godziny od 07:00 do 18:00.
3. Możliwe jest wcześniejsze rozpoczęcie pracy systemu przed godziną 07:00, pod warunkiem wcześniejszego powiadomienia EBC:
 - i) z powodów krajowych (np. w celu ułatwienia rozliczenia transakcji na papierach wartościowych, w celu ustalenia sald systemów rozliczeń netto lub rozliczenia innych transakcji krajowych, takich jak transakcje zbiorcze skierowane przez krajowe banki centralne do systemów RTGS w ciągu nocy); lub
 - ii) z powodów związanych z ESBC (np. w dniach, gdy oczekiwane są płatności w wyjątkowo dużej wysokości lub w celu redukcji ryzyka związanego z rozliczeniem różnic kursowych w przypadku przeprowadzania fazy euro transakcji wymiany walut obejmujących waluty krajów azjatyckich).
4. Polecenia płatności od klientów (tak krajowych jak i transgranicznych ⁽¹⁾) powinny być składane najpóźniej na godzinę przed normalnym czasem zamknięcia systemu TARGET, pozostały czas wykorzystuje się wyłącznie na płatności międzybankowe (zarówno krajowe jak i transgraniczne ⁽²⁾) w celu przekazywania płynności pomiędzy uczestnikami. Płatności od klientów są zdefiniowane jako polecenia płatności w formacie MT100 lub równoważnym krajowym formacie wiadomości (który wykorzystywałby format MT100 dla przekazów transgranicznych). Sposób wprowadzenia godz. 17:00 jako końcowej granicy czasowej dla płatności krajowych będzie przedmiotem decyzji podjętej przez każdy z krajowych banków centralnych we współpracy z lokalnym środowiskiem bankowym. Dodatkowo, krajowe banki centralne mogą kontynuować realizację płatności od klientów krajowych, które o godzinie 17:00 oczekiwały w kolejce.

⁽¹⁾ Końcową granicą czasową dla płatności transgranicznych od klientów, przesyłanych przez uczestnika w systemie RTGS przyłączonego KBC za pośrednictwem KBC świadczącego usługi, jest godzina 16:52:30.

⁽²⁾ Końcową granicą czasową dla międzybankowych płatności transgranicznych od klientów, przesyłanych przez uczestnika w systemie RTGS przyłączonego KBC za pośrednictwem KBC świadczącego usługi, jest godzina 17:52:30.”